

# Eglise suisse

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1922)**

Heft 67

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## EUROPEAN & GENERAL EXPRESS CO., Ltd.

MANCHESTER, LONDON, W. 1. LIVERPOOL.  
32, Brazenose St. 15, Poland Street. 14, South Castle St.

**Oldest Swiss Forwarding Agency in England**

**Household Removals at inclusive Prices**  
in our own Lift Vans.

**Luggage and Private Effects**  
collected, packed and shipped to and from all countries.

### BEST GOODS SERVICE BETWEEN SWITZERLAND & ENGLAND

Average Transit for Petite Vitesse (Frachtgut):

LONDON-BASLE 7-8 days  
BASLE-LONDON 4-5 "

Managing Directors: H. Siegmund & Erh. Schneider-Hall.

60

Every Swiss resident in England should read the

## "Anglo-Swiss Review"

*Published monthly at Basle.*

It contains numerous articles by specialists on all topics of joint interest to the British and Swiss nations.

**BEAUTIFULLY ILLUSTRATED.**

Subscriptions (10/- per annum) may be paid to the ANGLO-SWISS REVIEW Account, Swiss Bank Corporation, 43, Lothbury, London, E.C. 2.

## ALFRED MULLER,

WATCH & CLOCK MAKER,

58, DEAN STREET, LONDON. W. 1.

Restoration of Modern and Antique Watches and Clocks of every description.

VENTE DE MONTRES DE PRÉCISION. MÉTAL ARGENT. 59

## RESTAURANT FÉDÉRAL,

8, Charlotte Street, Tottenham Court Rd., London, W. 1.

High-Class Continental & English Cuisine. AFTERNOON TEAS.

The West End Branch of the Swiss Bank Corporation, 11c, Regent Street (Waterloo Place), S.W. 1, will be pleased to open savings bank accounts (carnets d'épargne), on which interest will be payable, until further notice, at the rate of  $2\frac{1}{2}$  per cent. per ann. on deposits of £1 and over.

□ □ □

**CAPITAL PAID UP - Frs. 120,000,000**

**RESERVES - - - - Frs. 33,000,000**

54

## Pension Suisse 20 Palmeira Avenue, WESTCLIFF-ON-SEA

English & Swiss Cuisine. Sea Front.  
EVERY COMFORT.

57

### FORTHCOMING EVENTS.

- Saturday, Sept. 23rd.—SWISS BANK CLUB: **Sports Day** at 3 p.m. at Preston Road Ground. (Book for Preston Road on Metropolitan Railway.) All friends invited.
- Friday, Sept. 29th, 7 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Dinner at Pagani's Restaurant, 42-48, Great Portland Street, Oxford Circus, W. 1.
- Saturday, Sept. 30th.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Excursion to Stanmore (Middlesex). Tea at 5 o'clock. Dancing from 7-10 p.m.

The Annual Banquet and Ball of the City Swiss Club will take place on Friday, December 1st, at the Prince's Restaurant, with the Swiss Minister, Mr. C. R. Paravicini, in the chair.

EGLISE SUISSE, 79, Endell Street, W.C. 2.

- Dimanche, 17 Sept.—**Célébration du Jeûne Fédéral.**  
11h.—M. R. Hoffmann-de Visme—Culte de Cène.  
7h.—Pfarrer U. Wildbolz—mit Abendmahlsfeier.
- Jeudi, 21 Sept., 8 p.m.—Reprise de la réunion pour jeunes filles. MARIAGES.  
Gottfried ZURBRUEGG, de Frutigen (Berne) et Susan NISBET, d'East Wemyss (Ecosse)—le 8 Sept. 1922.  
Franz Henri GUENTHER, de Waedenswil (Zurich) et Edith May MALSCHINGER, de Londres—le 11 Sept. 1922.  
SERVICE FUNEBRE.  
Jules Ferdinand HAEBERLIN, né le 12 Fév. 1853, décédé le 5 Sept. 1922—du Canton de Thurgovie—le 8 Sept. 1922.

# STOP PRESS.

September 22nd, 1922.

With reference to our note (3rd col. of Home News) *re* International Rifle Competition at Milan, latest reports to hand give the grand total of points awarded as follows:

America	...	...	5,132
Switzerland	...	...	5,120
Denmark	...	...	4,965
Sweden	...	...	4,916
Holland	...	...	4,868
France	...	...	4,780
Italy	...	...	4,688
Monaco	...	...	4,094

from which it would appear that Switzerland turned out to be a very good second; these figures, however, are still subject to rectification.

STOP PRESS

Faint, illegible text, possibly a newspaper article or report, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.